

03 -10- 2005

03 -11- 2005

NR.

**Paritair Subcomité voor het bedrijf der porseleinaarde- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Waals-Brabant, Henegouwen, Luik, Luxemburg en Namen**

**Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de kaolin et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces du Brabant wallon, de Hainaut, de Liège, de Luxembourg et de Namur**

76.787

16/10/05

2

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 15 september 2005*

*Convention collective de travail du 15 septembre 2005*

Conventioneel brugpensioen op 58 jaar (Overeenkomst geregistreerd op            onder het nummer /CO/102.05)

Prépension conventionnelle à 58 ans (Convention enregistrée le            sous le numéro /CO/102.05)

#### **HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied**

#### **CHAPITRE Ier. Champ d'application**

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is toepasselijk op de werkgevers en op de werklieden van de **ondernemingen** die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de porseleinaarde- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies **Waals-Brabant**, Henegouwen, Luik, Luxemburg en Namen.

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ressortissant à la Sous-commission **paritaire** de l'industrie des carrières de kaolin et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces du Brabant wallon, de Hainaut, de Liège, de Luxembourg et de Namur.

Met "werklieden" worden de werklieden en werkers bedoeld.

Par "ouvriers" sont visés : les ouvriers et ouvrières.

HOOFDSTUK II. *Bepalingen*

Art. 2. Aangezien de wekelijkse arbeidsduur in de sector wordt behouden op 36 uren per week (arbeidstijdregelingen zijn mogelijk waarbij de wekelijkse arbeidsprestaties worden gehandhaafd op 38 uren per week en waarbij er bijkomende compenserende verlofdagen worden toegekend) en de sector porseleinaarde- en zandgroeven op dit ogenblik niet expandeert, **hebben** de partijen beslist in 2005 en 2006 de mogelijkheden uit te breiden inzake het brugpensioen voor de oudere werknemers die trouw zijn gebleven aan de sector, ten einde de tewerkstelling van de jonge werknemers te bevorderen.

Art. 3. Om de lasten van de brugpensioenen te verdelen die zouden kunnen worden toegekend of die, overeenkomstig deze overeenkomst ten laste van het "Fonds voor sociale vrede in de porseleinaarde- en zandgroeven in het zuiden van België" moeten worden toegekend, hebben de partijen beslist de brugpensioenen te behouden overeenkomstig de sectorale collectieve arbeidsovereenkomsten die in dit paritair subcomité werden gesloten, mits inachtnaam van de beschikkingen van het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen ingeval van conventioneel brugpensioen (Belgisch Staatsblad van 11 december 1992).

Art. 4. De werkgevers verbinden er zich niet toe de mogelijkheden inzake het brugpensioen voor de werknemers te behouden na 31 december 2006, maar zij wijzen erop dat zij er zullen op toezien dat het "Fonds voor sociale vrede in de porseleinaarde- en zandgroeven in het zuiden van België" na 31 december 2006 beschikt over de nodige middelen om de brugpensioenuitkeringen die zijn ingegaan, te betalen.

CHAPITRE II. *Dispositions*

Art. 2. Etant donné que la durée hebdomadaire de travail dans le secteur reste fixée à 36 heures par semaine (avec possibilité de régimes de travail maintenant des prestations hebdomadaires à 38 heures par semaine avec octroi de jours de congé complémentaire compensatoire) et que le secteur du sable et du kaolin n'est pas actuellement un secteur en voie d'expansion, les parties ont décidé d'élargir en 2005 et 2006 les possibilités de prépension pour les travailleurs âgés ayant été fidèles au secteur, afin de promouvoir l'emploi des jeunes travailleurs.

Art. 3. Afin de répartir les charges des prépensions susceptibles d'être accordées, ou à accorder conformément à la présente convention à charge du "Fonds de paix sociale des carrières de kaolin et de sable du sud de la Belgique", les parties ont décidé de maintenir les prépensions conformément aux conventions collectives de travail sectorielles conclues au sein de la présente sous-commission paritaire et en tenant compte des dispositions de l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle (Moniteur belge du 11 décembre 1992).

Art. 4. Les employeurs ne s'engagent pas à maintenir les possibilités de prépension pour les travailleurs du secteur après le 31 décembre 2006, mais ils précisent qu'ils veilleront à ce que le "Fonds de paix sociale des carrières de kaolin et de sable du sud de la Belgique" ait après le 31 décembre 2006, les disponibilités nécessaires pour assurer le paiement des allocations de prépension ayant pris cours.

Art. 5. Deze brugpensioenen worden in 2005 en 2006 toegekend op basis van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad en van het koninklijk besluit van 7 december 1992 betreffende de toekenning van werkloosheidsuitkeringen in geval van conventioneel brugpensioen. Het fonds waarborgt de bruggepensioneerde het totaal inkomen uit het brugpensioen volgens de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 van de Nationale Arbeidsraad ingeval dit inkomen zou verminderen ten gevolge van de wetgeving op de werkloosheid.

### HOOFDSTUK III.

#### *Financiering - Technische modaliteiten*

Art. 6. a) Werkgeversbijdrage aan het "Fonds voor sociale vrede in de porseleinaarde- en zandgroeven in het zuiden van België" :

Vanaf 1 januari 2000 worden de door toedoen van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid ontvangen werkgeversbijdragen aan het fonds voor sociale vrede gehandhaafd per jaar op 1 pct. van de brutolonen van de werknemers.

b) Mogelijkheden inzake het brugpensioen voor de werklieden van de sector :

Vanaf 1 mei 1988 kunnen de werklieden die de leeftijd van 58 jaar hebben bereikt met brugpensioen gaan.

De werkgever heeft de mogelijkheid het brugpensioen toe te kennen aan de werkmán op voorwaarde dat deze werkmán de leeftijd van 58 jaar heeft bereikt.

Art. 5. Ces prépensions sont accordées en 2005 et 2006 sur base de la convention collective de travail n° 17 conclue au sein du Conseil national du travail et de l'arrêté royal du 7 décembre 1992 relatif à l'octroi d'allocations de chômage en cas de prépension conventionnelle. Le fonds garantit au pré pensionné son revenu global de prépension conformément à la convention collective de travail n° 17 du Conseil national du travail au cas où il viendrait à diminuer suite à l'influence de la législation sur le chômage.

### CHAPITRE III.

#### *Financement - Modalités techniques*

Art. 6. a) Cotisation des employeurs au "Fonds de paix sociale des carrières de kaolin et de sable du sud de la Belgique" :

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2000, les cotisations des employeurs au fonds de paix sociale perçues via l'Office national de sécurité sociale sont portées par année à 1 p.c. des salaires bruts des travailleurs.

b) Possibilités de prépension pour les ouvriers du secteur :

A partir du 1<sup>er</sup> mai 1988, les ouvriers âgés de 58 ans accomplis peuvent bénéficier de leur prépension.

L'employeur a la possibilité d'accorder la prépension à l'ouvrier, à condition que cet ouvrier soit âgé de 58 ans accomplis.

Art. 7. Een onderzoek van de situatie brugpensioen en van het "Fonds voor sociale vrede in de porseleinaarde- en zandgroeven in het zuiden van België" zal plaatsvinden in de loop van het jaar 2006.

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2005 en treedt buiten werking op 30 juni 2007.

Ze kan niettemin jaarlijks opgezegd worden met een opzegtermijn van drie maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor het bedrijf der porseleinaarde- en zandgroeven welke in openlucht geëxploiteerd worden in de provincies Waals-Brabant, Henegouwen, Luik, Luxemburg en Namen.

Art. 7. Un examen de la situation prépension et du "Fonds de paix sociale des carrières de kaolin et de sable du sud de la Belgique" aura lieu dans le courant de l'année 2006.

Art. 8. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2005 et cesse de produire ses effets le 30 juin 2007.

Elle peut néanmoins être dénoncée annuellement moyennant un préavis de trois mois, adressé par lettre recommandée à la poste, au président de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de kaolin et de sable exploitées à ciel ouvert dans les provinces du Brabant wallon, de Hainaut, de Liège, de Luxembourg et de Namur.